



Linea - FR  
manual de instrucciones

FR-208A  
FR-310A  
FR-512A  
FR-615A



**MUSICSON**<sup>®</sup>

# INTRODUCCION



La serie FR de MUSICSON es una familia de sistemas de sonido de rango completo en dos vías, que se compone de cuatro modelos, tanto en pasivo como en autoamplificado, dotados con altavoces de 8, 10, 12 y 15 pulgadas.

Para los modelos autoamplificados se ha hecho una selección exhaustiva tanto de módulos de amplificación como de componentes, para asegurar que el comportamiento y rendimiento sea el más adecuado sin importar el propósito para el que se destine.

Los cuatro modelos disponen de un motor de compresión de 1.75 pulgadas para la vía de agudos con un diafragma a base de un polímero especial que produce menor deformación que otros materiales, evitando la distorsión armónica en el rango de 2.000 a 4.000 Hz.

Los modelos FR-512A y FR-615A están biamplificados permitiendo que los componentes se comporten de forma más eficiente evitando conflicto entre transductores y demandas no equitativas a un filtro pasivo, teniendo un mayor control sobre la potencia.

Los modelos autoamplificados FR-208A y FR-310A disponen de módulos de amplificación de fuente de alimentación conmutada, lo que permite que desarrollen la máxima potencia añadiendo el mínimo peso al conjunto.

Cada caja dispone de un difusor rotativo 90 grados que permite su emplazamiento tanto en posición vertical como horizontal

Todos los modelos de la serie FR están acabados con un recubrimiento plástico llamado *poliurea*, que confiere mayor resistencia a agentes externos, asegurando una mejor conservación de las maderas y dotando al baffle de una enorme resistencia mecánica a la fricción y a los impactos, aparte de una mayor cohesión entre todas las caras del recinto.

Para esta serie, MUSICSON ha diseñado un conjunto de accesorios que permite la colocación de cualquiera de las cajas en prácticamente cualquier entorno, facilitando la sonorización tanto en instalaciones fijas como en cualquier evento donde se requiera agilidad de montaje y flexibilidad de distribución del sonido. Desde soportes básicos de 35mm de diámetro, pasando por adaptadores para pared, hasta multi-sujecciones a modo de cluster para combinar cajas.

# RECOMENDACIONES



Este símbolo alerta de instrucciones importantes en cuanto a mantenimiento y utilización en este manual.



Este símbolo alerta de la existencia de corriente no aislada en el interior de la unidad que puede provocar choques eléctricos.



Transporte este artículo con precaución. No le de golpes ni apile más de tres unidades.



Los niveles altos de presión sonora pueden ser extremadamente nocivos para su audición. Para hacerle una idea de los distintos niveles de intensidad, tenga en cuenta la siguiente relación. Si experimenta cualquier síntoma en relación a la pérdida de audición consulte a un especialista.

140 dB	motor de avión
<b>130 dB</b>	<b>umbral de dolor</b>
120 dB	prensa hidráulica
110 dB	motor Diesel
100 dB	bocina de coche
90 dB	ambiente en una fábrica
80 dB	ambiente ruidoso en una oficina
70 dB	ambiente en la calle, aspiradora
60 dB	una conversación tranquila
50 dB	ambiente en una oficina.
40 dB	biblioteca
0 dB	umbral de audición

- Lea atentamente estas instrucciones.
- Mantenga localizado este manual para futuras referencias.
- Siga todas las advertencias e instrucciones.
- Cerciórese de que el cableado no sea susceptible de enredos u obstaculice el paso de personas u objetos.
- Utilice exclusivamente los accesorio destinados al efecto por el fabricante.
- Desenchufe el aparato durante tormentas electricas o cuando no se vaya a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.
- Esta unidad propaga calor durante su funcionamiento normal. Utilícela en un entorno ventilado.
- Pese al acabado casi hermético de nuestros productos, evite en la medida de lo posible la exposición directa al agua u otros líquidos.

# PRECAUCIONES

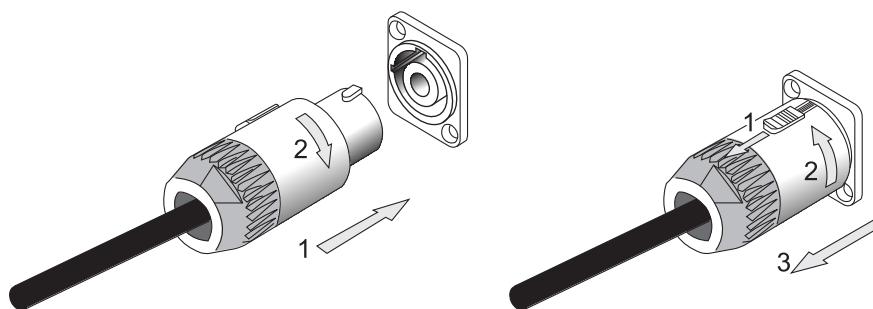


Los altavoces que componen la serie FR pueden transformar una energía considerable, que puede transmitirse en movimiento; tenga especial precaución con el lugar en que ubique sus altavoces para evitar que puedan caer. Utilice exclusivamente los accesorios como soportes, stands, marcos de voladura, etc... diseñados por el fabricante.



Los modelos autoamplificados de la serie FR disponen de un conector de corriente de tres polos con bloqueo, que evita desconexiones involuntarias. En el embalaje de su altavoz FR encontrará un cable de conexión con este conector en un extremo y un conector de corriente tipo schuko en el otro.

Opcionalmente usted puede adquirir un cable de enlace que le permitirá suministrar tensión de un altavoz a otro siempre que no supere el límites de intensidad máximo para el sistema.



*Pasos para bloqueo y desbloqueo del conector de corriente.*

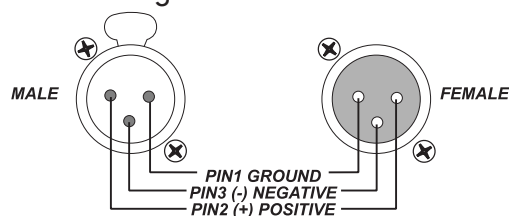


Recuerde utilizar nuestros productos con una buena conexión a tierra. Asegurese de no utilizar dispositivos con interruptor de tierra y nunca deje libre el conductor con código de color verde-amarillo.

El Conector de entrada de alimentación de 220V 50/60Hz es del tipo POWERCON® NAC3MPA de NEUTRIK® que soporta una intensidad de 20 Amperios. Este tipo de conector sólo se encuentra correctamente conectado cuando se gira en el sentido de las agujas del reloj y se ancla. Cada modelo dispone de un conector de salida de alimentación para la siguiente unidad FR mediante el mismo tipo de conector. Por razones de consumo sólo podrán conectarse seis cajas con la misma toma de red.

En los conectores XLR-3 de entrada y salida de señal desde/hacia las demás unidades el código de conexionado es:

- pin 1 ---- masa
- pin 2 ---- señal no invertida (+)
- pin 3 ---- señal invertida (-)

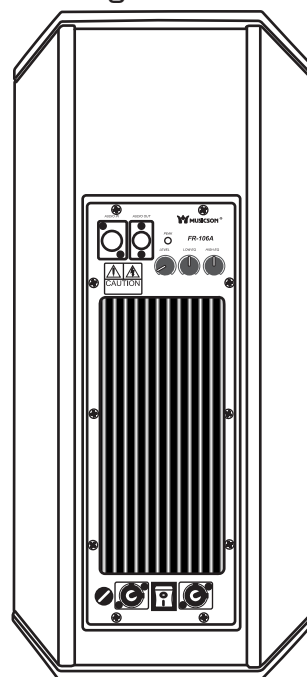


Para obtener una mejor calidad de sonido y evitar al máximo posibles problemas, asegúrese de tener una correcta tensión de red tanto en voltaje como en frecuencia. Tenga en cuenta que la tensión nominal de trabajo de los modelos FR se encuentra entre los 220 y los 240 Voltios y la frecuencia entre 50 y 60 Hercios. Cuanto mayor sea la caída de tensión en la red de alimentación, menor será el rendimiento del sistema y más ruidos de fondo tendrán hasta llegar a un punto en el que dejará de funcionar la electrónica. La frecuencia correcta de la red también es importante ya que afecta al filtrado de la tensión que se emplea para alimentar los distintos circuitos de la electrónica.

Para evitar chasquidos que podrían dañar los altavoces del equipo, procure seguir la siguiente norma en el orden de encendido y apagado del equipo de sonido.

Comience a encender todos los elementos previos de señal del sistema (mesa de mezclas, ecualizadores, puertas de ruido, compresores, efectos, etc.) y finalice por el sistema de monitores. Mantenga el orden inverso para apagar el sistema.

El ajuste de la electrónica de los altavoces FR hace que su rendimiento óptimo de trabajo se encuentre en el entorno de los 0dB de señal de salida de la mesa de mezclas siempre que no sature la señal de entrada de ningún canal. Esto significa que por encima de este umbral, los controladores de potencia de la electrónica de FR empezarán a actuar y no podrá aumentarse el nivel de presión sonora disminuyendo a su vez la calidad general del sonido.



# DIFUSOR

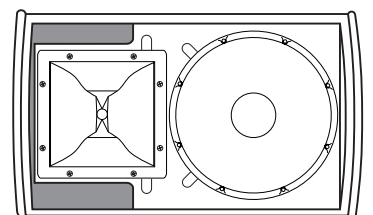
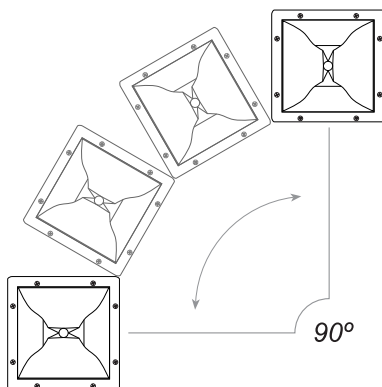
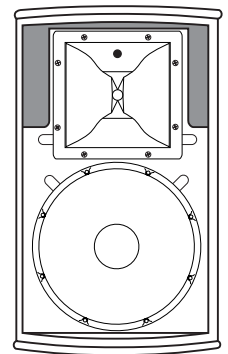
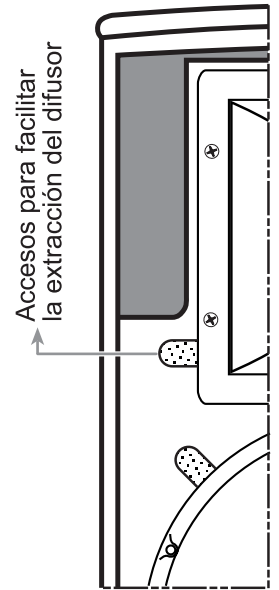
Todos los modelos de la serie FR incluyen en su vía de agudos un difusor rotable 90°, diseñado expresamente por MUSICSON, que permite la colocación de la caja tanto en vertical como en horizontal, conservando el diseño acústico del sistema. Este sistema está destinado a que el usuario pueda utilizar nuestra línea FR acorde a sus necesidades, sin preocuparle la posicionalidad.

Los pasos a seguir para modificar la orientación del difusor son los siguientes:

- Desatornille la rejilla y el difusor del recinto.
- Oriente el difusor según la posición.
- Atornille el difusor y la rejilla.

Al final del proceso coloque TODOS los tornillo en su lugar.

Tenga especial precaución en colocar los tornillos en lugar donde no pueda extraviarlos



# ESPECIFICACIONES

## FR - 208A

## FR - 310A

Rango de frecuencias [-10dB] Cobertura [-6dB] Sensibilidad SPL máximo continuo SPL máximo pico	65 Hz - 18,5 KHz 70 x 40 (difusor rotatable 90°) 95 dB 118 dB 124 dB	55 Hz - 18,5 KHz 70 x 40 (difusor rotatable 90°) 97 dB 121 dB 127 dB
<b>TRANSDUCTORES</b>		
Transductor vía de graves Impedancia nominal Transductor vía de agudos Impedancia nominal Frecuencia de corte	ARP - LM852 (8") 4 Ohm ARP MH - 160 (1,75") 16 Ohm 1,8 KHz	ARP - LM10200 (10") 4 Ohm ARP MH - 160 (1,75") 16 Ohm 1,7 KHz
<b>MODULO DE AMPLIFICACION</b>		
Potencia Clase Conector de señal Conector de tensión Rango de tensión	400 W D XLR-3 macho y hembra NAC3MPA 240 VAC (±10%) / 50-60 Hz	400 W D XLR-3 macho y hembra NAC3MPA 240 VAC (±10%) / 50-60 Hz
<b>RECINTO</b>		
Madera Rejilla Dimensiones Peso	Contrachapado marino 12 mm Hierro acabado en epoxy 1,5 mm 260 x 450 x 250 mm 11 Kg	Contrachapado marino 12 mm Hierro acabado en epoxy 1,5 mm 315 x 530 x 305 mm 14,5 Kg

## FR - 512A

## FR - 615A

Rango de frecuencias [-10dB] Cobertura [-6dB] Sensibilidad SPL máximo continuo SPL máximo pico	50 Hz - 19 KHz 60 x 40 (difusor rotatable 90°) 98,5 dB 127 dB 133 dB	47 Hz - 19 KHz 60 x 40 (difusor rotatable 90°) 99 dB 128 dB 134 dB
<b>TRANSDUCTORES</b>		
Transductor vía de graves Impedancia nominal Transductor vía de agudos Impedancia nominal Frecuencia de corte	ARP - LM12300 (12") 4 Ohm ARP MHG - 160 (1,75") 16 Ohm 1,6 KHz	ARP - LM1577 (15") 4 Ohm ARP MHG - 160 (1,75") 16 Ohm 1,6 KHz
<b>MODULO DE AMPLIFICACION</b>		
Potencia Clase Conector de señal Conector de tensión Rango de tensión	500 W (graves) / 250 W (agudos) AB XLR-3 macho y hembra NAC3MPA 240 VAC (±10%) / 50-60 Hz	500 W (graves) / 250 W (agudos) AB XLR-3 macho y hembra NAC3MPA 240 VAC (±10%) / 50-60 Hz
<b>RECINTO</b>		
Madera Rejilla Dimensiones Peso	Contrachapado marino 15 mm Hierro acabado en epoxy 2 mm 380 x 630 x 365 mm 31,5 Kg	Contrachapado marino 15 mm Hierro acabado en epoxy 2 mm 450 x 710 x 430 mm 37,5 Kg



# CONFLICTOS

## PROBLEMA

## CAUSA

## SOLUCIÓN

la unidad no se enciende

1.-Mala conexión del conector de corriente.

1.-Asegúrese de que ha girado el conector hasta notar el "click".

2.-Se ha fundido el fusible

2.-Sustitúyalo por otro de igual valor. Si continua fundiéndose, lleve la unidad al servicio técnico

3.-Cable de alimentación en mal estado

3.-Compruebe el estado del cable y de las conexiones.

La unidad no suena

1.-Falla algún elemento previo

1.-Compruebe que todos los elementos previos funcionan correctamente.

2.-Falla el cable de señal

2.-Compruebe los cables de señal cambiándolos de canal, así como el estado de los mismos.

Sonido con distorsión sin sonar al nivel máximo

1.-Problemas de distorsión con la señal de elementos previos

1.-Compruebe y ajuste los niveles de las ganancias de las señales.

Sonido de menor calidad a nivel máximo

1.-El sistema ha llegado a su límite de rendimiento y los controladores de potencia actúan constantemente.

1.-Disminuya la ganancia de salida de la mesa de mezclas hasta que el régimen de trabajo sea el adecuado.

Ruidos o zumbidos en la unidad

1.-Posiciones de los conmutadores de masa de las unidades.

1.-Compruebe que hay sólo una unidad que conecta las masas de las electrónicas a tierra.

2.-Cable de señal en mal estado.

2.-Compruebe tanto el buen estado y correcta codificación de las conexiones de los conectores.

3.-El sistema de sonido y el de iluminación están conectados a la misma fase.

3.-Utilice fases distintas para alimentar el sonido y la iluminación.

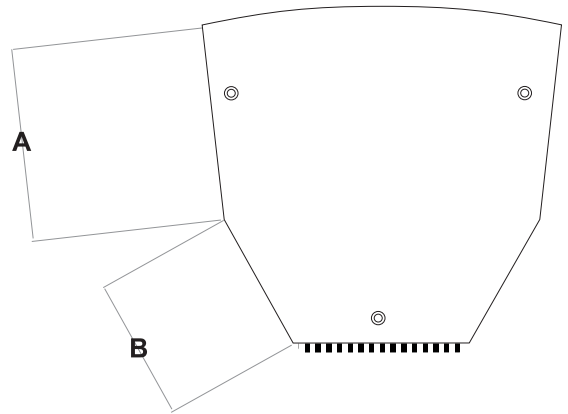
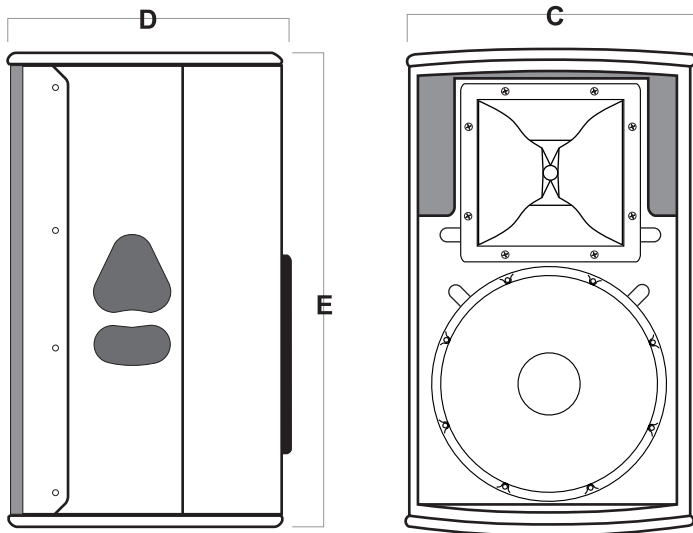
4.-Está empleando señal no balanceada con cables largos de señal

4.-Utilice como norma señal balanceada con el código indicado en este manual.

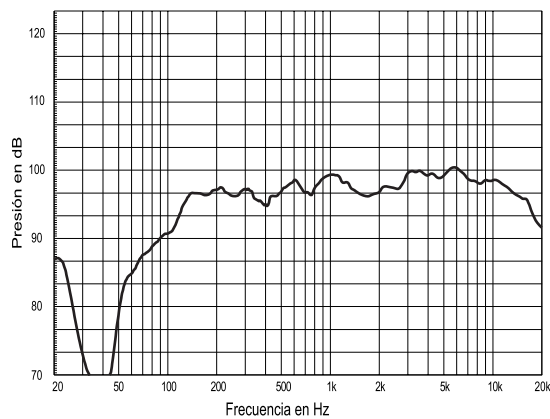


# MEDIDAS

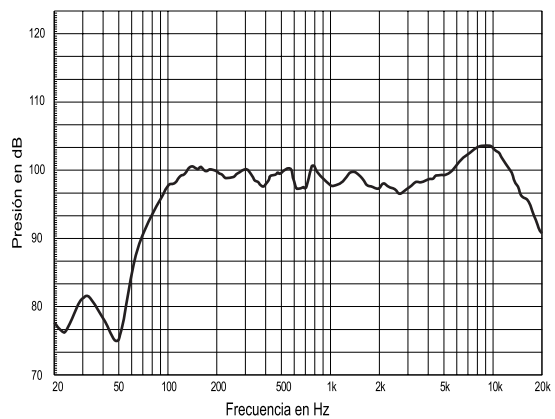
	A	B	C	D	E
FR - 208A	160	85	260	253	448
FR - 310A	182	117	316	303	528
FR - 512A	214	151	379	370	626
FR - 615A	255	180	450.5	439	706



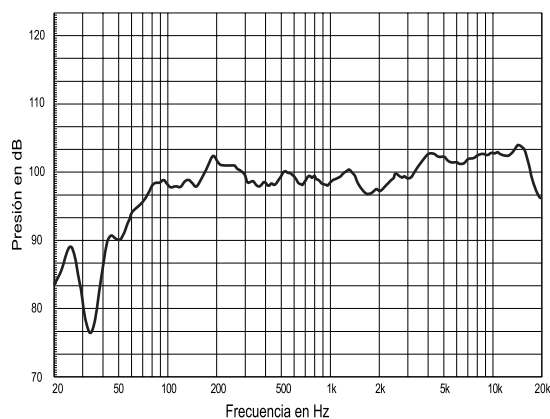
FR - 208A Respuesta de frecuencia



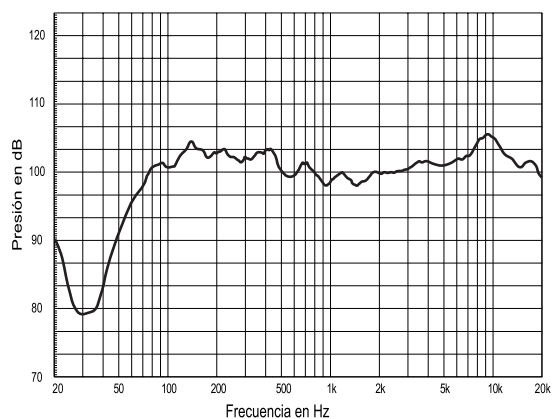
FR - 310A Respuesta de frecuencia



FR - 512A Respuesta de frecuencia



FR - 615A Respuesta de frecuencia



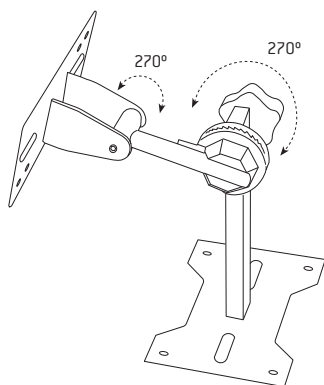
Las mediciones de respuesta de frecuencia se realizaron con MLS y se registraron con un microfono de precisión enfocado al eje a un metro de distancia.

# ACCESORIOS

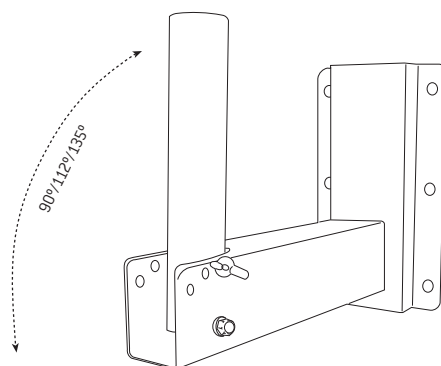
La línea FR de MUSICSON dispone de una serie de complementos y accesorios que permite la colocación de las cajas en prácticamente cualquier posición. Para ello, se ha integrado en cada modelo de la serie, tanto vasos para soportes de 35mm. como insertos de métrica 8.

Entre los complementos opcionales, usted puede adquirir soportes para pared, juegos de cáncamos para volado y soportes de pie.

**REF.:711.27 \***



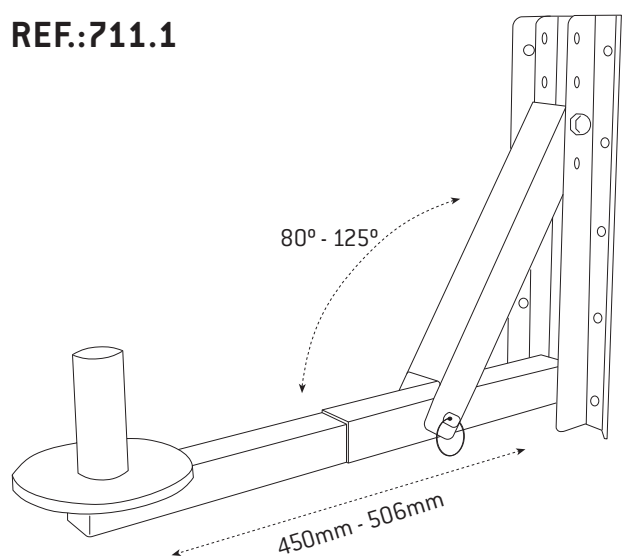
**REF.:711.24 \***



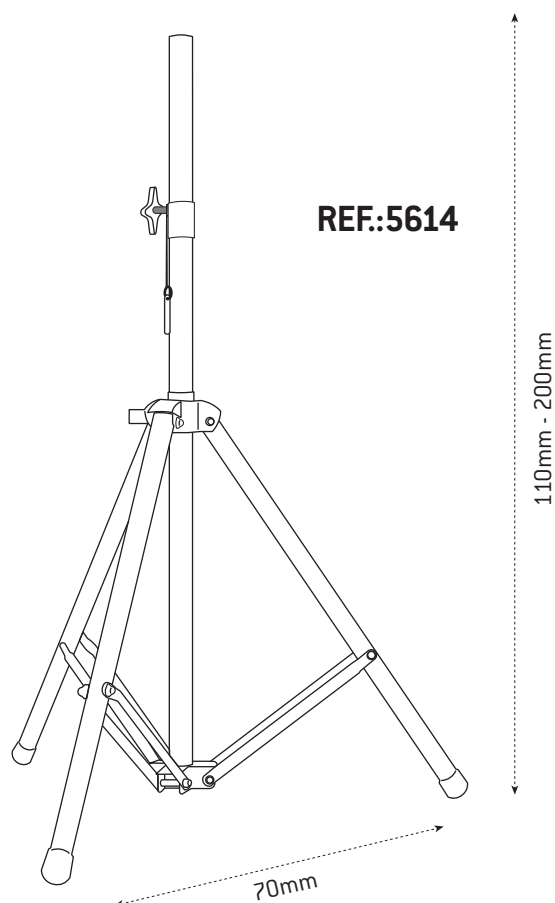
**REF.:711.31**



**REF.:711.1**



**REF.:5614**





**MUSICSON<sup>®</sup>**

C/Dr.Mora Sanz s/n - 46920  
Mislata - VALENCIA (España)

[www.musicson.com](http://www.musicson.com)  
[musicson@musicson.com](mailto:musicson@musicson.com)

Teléfono / Tel.: (+34) 963 790 358

(+34) 902 152 906

FAX: (+34) 963 793 751

Servicio técnico / Technical service: (+34) 963 136 289

Departamento comercial: (+34) 963 136 287

[comercial@musicson.com](mailto:comercial@musicson.com)

Departamento exportación / Export department: (+34) 963 136 288

[export@musicson.com](mailto:export@musicson.com)

Administración / Administration department: (+34) 963 136 286



Linea - FR  
manual de instrucciones

FR-208A  
FR-310A  
FR-512A  
FR-615A



**MUSICSON**<sup>®</sup>

# INTRODUCCION



La serie FR de MUSICSON es una familia de sistemas de sonido de rango completo en dos vías, que se compone de cuatro modelos, tanto en pasivo como en autoamplificado, dotados con altavoces de 8, 10, 12 y 15 pulgadas.

Para los modelos autoamplificados se ha hecho una selección exhaustiva tanto de módulos de amplificación como de componentes, para asegurar que el comportamiento y rendimiento sea el más adecuado sin importar el propósito para el que se destine.

Los cuatro modelos disponen de un motor de compresión de 1.75 pulgadas para la vía de agudos con un diafragma a base de un polímero especial que produce menor deformación que otros materiales, evitando la distorsión armónica en el rango de 2.000 a 4.000 Hz.

Los modelos FR-512A y FR-615A están biamplificados permitiendo que los componentes se comporten de forma más eficiente evitando conflicto entre transductores y demandas no equitativas a un filtro pasivo, teniendo un mayor control sobre la potencia.

Los modelos autoamplificados FR-208A y FR-310A disponen de módulos de amplificación de fuente de alimentación conmutada, lo que permite que desarrollen la máxima potencia añadiendo el mínimo peso al conjunto.

Cada caja dispone de un difusor rotativo 90 grados que permite su emplazamiento tanto en posición vertical como horizontal

Todos los modelos de la serie FR están acabados con un recubrimiento plástico llamado *poliurea*, que confiere mayor resistencia a agentes externos, asegurando una mejor conservación de las maderas y dotando al baffle de una enorme resistencia mecánica a la fricción y a los impactos, aparte de una mayor cohesión entre todas las caras del recinto.

Para esta serie, MUSICSON ha diseñado un conjunto de accesorios que permite la colocación de cualquiera de las cajas en prácticamente cualquier entorno, facilitando la sonorización tanto en instalaciones fijas como en cualquier evento donde se requiera agilidad de montaje y flexibilidad de distribución del sonido. Desde soportes básicos de 35mm de diámetro, pasando por adaptadores para pared, hasta multi-sujecciones a modo de cluster para combinar cajas.

# RECOMENDACIONES



Este símbolo alerta de instrucciones importantes en cuanto a mantenimiento y utilización en este manual.



Este símbolo alerta de la existencia de corriente no aislada en el interior de la unidad que puede provocar choques eléctricos.



Transporte este artículo con precaución. No le de golpes ni apile más de tres unidades.



Los niveles altos de presión sonora pueden ser extremadamente nocivos para su audición. Para hacerle una idea de los distintos niveles de intensidad, tenga en cuenta la siguiente relación. Si experimenta cualquier síntoma en relación a la pérdida de audición consulte a un especialista.

140 dB	motor de avión
<b>130 dB</b>	<b>umbral de dolor</b>
120 dB	prensa hidráulica
110 dB	motor Diesel
100 dB	bocina de coche
90 dB	ambiente en una fábrica
80 dB	ambiente ruidoso en una oficina
70 dB	ambiente en la calle, aspiradora
60 dB	una conversación tranquila
50 dB	ambiente en una oficina.
40 dB	biblioteca
0 dB	umbral de audición

- Lea atentamente estas instrucciones.
- Mantenga localizado este manual para futuras referencias.
- Siga todas las advertencias e instrucciones.
- Cerciórese de que el cableado no sea susceptible de enredos u obstaculice el paso de personas u objetos.
- Utilice exclusivamente los accesorio destinados al efecto por el fabricante.
- Desenchufe el aparato durante tormentas electricas o cuando no se vaya a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.
- Esta unidad propaga calor durante su funcionamiento normal. Utilícela en un entorno ventilado.
- Pese al acabado casi hermético de nuestros productos, evite en la medida de lo posible la exposición directa al agua u otros líquidos.

# PRECAUCIONES

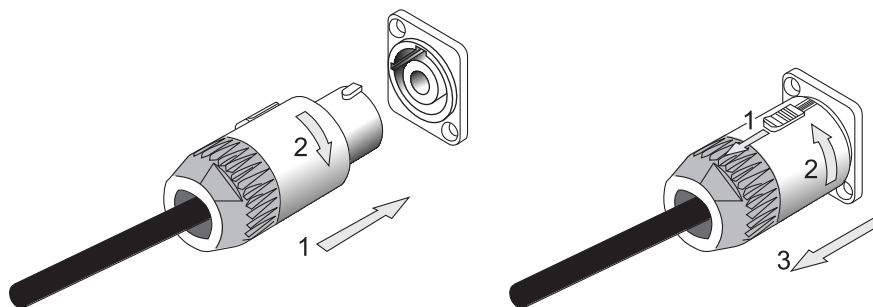


Los altavoces que componen la serie FR pueden transformar una energía considerable, que puede transmitirse en movimiento; tenga especial precaución con el lugar en que ubique sus altavoces para evitar que puedan caer. Utilice exclusivamente los accesorios como soportes, stands, marcos de voladura, etc... diseñados por el fabricante.



Los modelos autoamplificados de la serie FR disponen de un conector de corriente de tres polos con bloqueo, que evita desconexiones involuntarias. En el embalaje de su altavoz FR encontrará un cable de conexión con este conector en un extremo y un conector de corriente tipo schuko en el otro.

Opcionalmente usted puede adquirir un cable de enlace que le permitirá suministrar tensión de un altavoz a otro siempre que no supere el límites de intensidad máximo para el sistema.



*Pasos para bloqueo y desbloqueo del conector de corriente.*



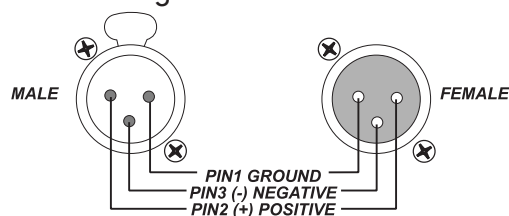
Recuerde utilizar nuestros productos con una buena conexión a tierra. Asegurese de no utilizar dispositivos con interruptor de tierra y nunca deje libre el conductor con código de color verde-amarillo.

El Conector de entrada de alimentación de 220V 50/60Hz es del tipo POWERCON® NAC3MPA de NEUTRIK® que soporta una intensidad de 20 Amperios. Este tipo de conector sólo se encuentra correctamente conectado cuando se gira en el sentido de las agujas del reloj y se ancla. Cada modelo dispone de un conector de salida de alimentación para la siguiente unidad FR mediante el mismo tipo de conector. Por razones de consumo sólo podrán conectarse seis cajas con la misma toma de red.



En los conectores XLR-3 de entrada y salida de señal desde/hacia las demás unidades el código de conexionado es:

- pin 1 ---- masa
- pin 2 ---- señal no invertida (+)
- pin 3 ---- señal invertida (-)

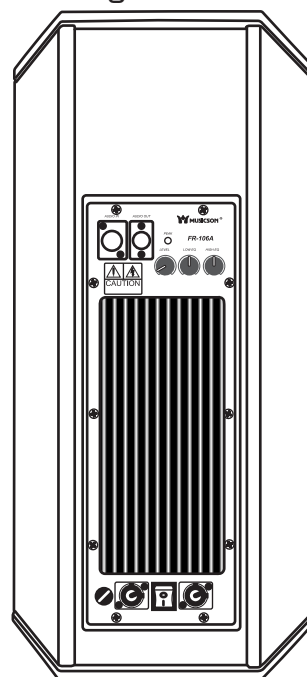


Para obtener una mejor calidad de sonido y evitar al máximo posibles problemas, asegúrese de tener una correcta tensión de red tanto en voltaje como en frecuencia. Tenga en cuenta que la tensión nominal de trabajo de los modelos FR se encuentra entre los 220 y los 240 Voltios y la frecuencia entre 50 y 60 Hercios. Cuanto mayor sea la caída de tensión en la red de alimentación, menor será el rendimiento del sistema y más ruidos de fondo tendrán hasta llegar a un punto en el que dejará de funcionar la electrónica. La frecuencia correcta de la red también es importante ya que afecta al filtrado de la tensión que se emplea para alimentar los distintos circuitos de la electrónica.

Para evitar chasquidos que podrían dañar los altavoces del equipo, procure seguir la siguiente norma en el orden de encendido y apagado del equipo de sonido.

Comience a encender todos los elementos previos de señal del sistema (mesa de mezclas, ecualizadores, puertas de ruido, compresores, efectos, etc.) y finalice por el sistema de monitores. Mantenga el orden inverso para apagar el sistema.

El ajuste de la electrónica de los altavoces FR hace que su rendimiento óptimo de trabajo se encuentre en el entorno de los 0dB de señal de salida de la mesa de mezclas siempre que no sature la señal de entrada de ningún canal. Esto significa que por encima de este umbral, los controladores de potencia de la electrónica de FR empezarán a actuar y no podrá aumentarse el nivel de presión sonora disminuyendo a su vez la calidad general del sonido.



# DIFUSOR

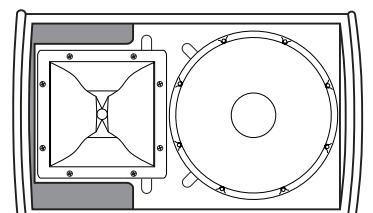
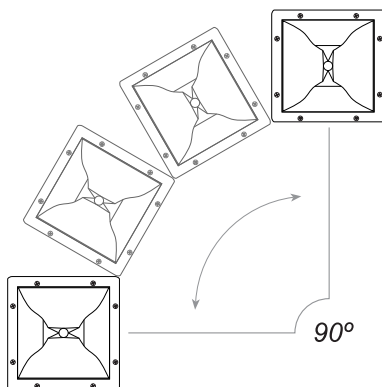
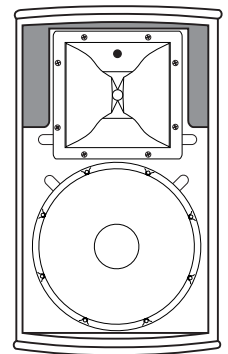
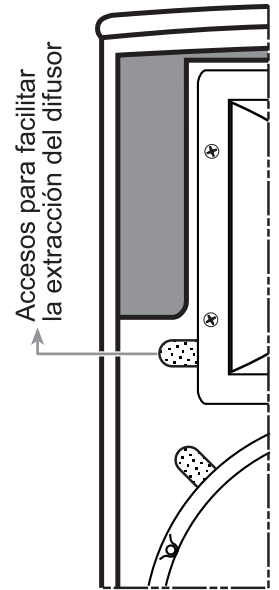
Todos los modelos de la serie FR incluyen en su vía de agudos un difusor rotable 90°, diseñado expresamente por MUSICSON, que permite la colocación de la caja tanto en vertical como en horizontal, conservando el diseño acústico del sistema. Este sistema está destinado a que el usuario pueda utilizar nuestra línea FR acorde a sus necesidades, sin preocuparle la posicionalidad.

Los pasos a seguir para modificar la orientación del difusor son los siguientes:

- Desatornille la rejilla y el difusor del recinto.
- Oriente el difusor según la posición.
- Atornille el difusor y la rejilla.

Al final del proceso coloque TODOS los tornillo en su lugar.

Tenga especial precaución en colocar los tornillos en lugar donde no pueda extraviarlos



# ESPECIFICACIONES

## FR - 208A

## FR - 310A

Rango de frecuencias [-10dB]  
Cobertura [-6dB]  
Sensibilidad  
SPL máximo continuo  
SPL máximo pico

65 Hz - 18,5 KHz  
70 x 40 (difusor rotatable 90°)  
95 dB  
118 dB  
124 dB

55 Hz - 18,5 KHz  
70 x 40 (difusor rotatable 90°)  
97 dB  
121 dB  
127 dB

### TRANSDUCTORES

Transductor vía de graves  
Impedancia nominal  
Transductor vía de agudos  
Impedancia nominal  
Frecuencia de corte

ARP - LM852 (8")  
4 Ohm  
ARP MH - 160 (1,75")  
16 Ohm  
1,8 KHz

ARP - LM10200 (10")  
4 Ohm  
ARP MH - 160 (1,75")  
16 Ohm  
1,7 KHz

### MODULO DE AMPLIFICACION

Potencia  
Clase  
Conector de señal  
Conector de tensión  
Rango de tensión

400 W  
D  
XLR-3 macho y hembra  
NAC3MPA  
240 VAC ( $\pm 10\%$ ) / 50-60 Hz

400 W  
D  
XLR-3 macho y hembra  
NAC3MPA  
240 VAC ( $\pm 10\%$ ) / 50-60 Hz

### RECINTO

Madera  
Rejilla  
Dimensiones  
Peso

Contrachapado marino 12 mm  
Hierro acabado en epoxy 1,5 mm  
260 x 450 x 250 mm  
11 Kg

Contrachapado marino 12 mm  
Hierro acabado en epoxy 1,5 mm  
315 x 530 x 305 mm  
14,5 Kg

## FR - 512A

## FR - 615A

Rango de frecuencias [-10dB]  
Cobertura [-6dB]  
Sensibilidad  
SPL máximo continuo  
SPL máximo pico

50 Hz - 19 KHz  
60 x 40 (difusor rotatable 90°)  
98,5 dB  
127 dB  
133 dB

47 Hz - 19 KHz  
60 x 40 (difusor rotatable 90°)  
99 dB  
128 dB  
134 dB

### TRANSDUCTORES

Transductor vía de graves  
Impedancia nominal  
Transductor vía de agudos  
Impedancia nominal  
Frecuencia de corte

ARP - LM12300 (12")  
4 Ohm  
ARP MHG - 160 (1,75")  
16 Ohm  
1,6 KHz

ARP - LM1577 (15")  
4 Ohm  
ARP MHG - 160 (1,75")  
16 Ohm  
1,6 KHz

### MODULO DE AMPLIFICACION

Potencia  
Clase  
Conector de señal  
Conector de tensión  
Rango de tensión

500 W (graves) / 250 W (agudos)  
AB  
XLR-3 macho y hembra  
NAC3MPA  
240 VAC ( $\pm 10\%$ ) / 50-60 Hz

500 W (graves) / 250 W (agudos)  
AB  
XLR-3 macho y hembra  
NAC3MPA  
240 VAC ( $\pm 10\%$ ) / 50-60 Hz

### RECINTO

Madera  
Rejilla  
Dimensiones  
Peso

Contrachapado marino 15 mm  
Hierro acabado en epoxy 2 mm  
380 x 630 x 365 mm  
31,5 Kg

Contrachapado marino 15 mm  
Hierro acabado en epoxy 2 mm  
450 x 710 x 430 mm  
37,5 Kg

# CONFLICTOS

## PROBLEMA

## CAUSA

## SOLUCIÓN

la unidad no se enciende

1.-Mala conexión del conector de corriente.

1.-Asegúrese de que ha girado el conector hasta notar el "click".

2.-Se ha fundido el fusible

2.-Sustitúyalo por otro de igual valor. Si continua fundiéndose, lleve la unidad al servicio técnico

3.-Cable de alimentación en mal estado

3.-Compruebe el estado del cable y de las conexiones.

La unidad no suena

1.-Falla algún elemento previo

1.-Compruebe que todos los elementos previos funcionan correctamente.

2.-Falla el cable de señal

2.-Compruebe los cables de señal cambiándolos de canal, así como el estado de los mismos.

Sonido con distorsión sin sonar al nivel máximo

1.-Problemas de distorsión con la señal de elementos previos

1.-Compruebe y ajuste los niveles de las ganancias de las señales.

Sonido de menor calidad a nivel máximo

1.-El sistema ha llegado a su límite de rendimiento y los controladores de potencia actúan constantemente.

1.-Disminuya la ganancia de salida de la mesa de mezclas hasta que el régimen de trabajo sea el adecuado.

Ruidos o zumbidos en la unidad

1.-Posiciones de los conmutadores de masa de las unidades.

1.-Compruebe que hay sólo una unidad que conecta las masas de las electrónicas a tierra.

2.-Cable de señal en mal estado.

2.-Compruebe tanto el buen estado y correcta codificación de las conexiones de los conectores.

3.-El sistema de sonido y el de iluminación están conectados a la misma fase.

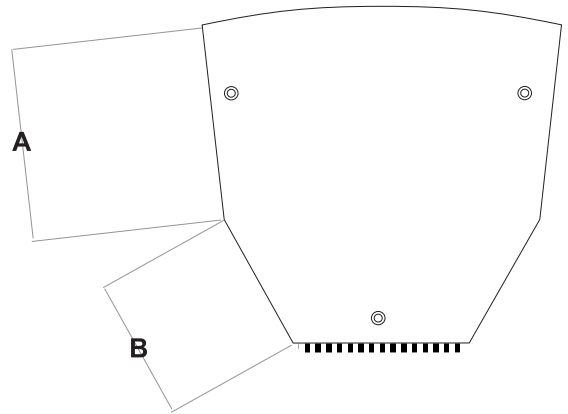
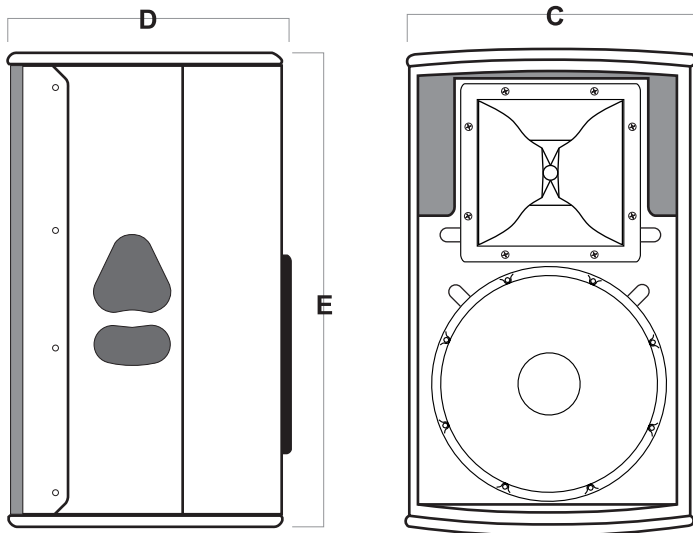
3.-Utilice fases distintas para alimentar el sonido y la iluminación.

4.-Está empleando señal no balanceada con cables largos de señal

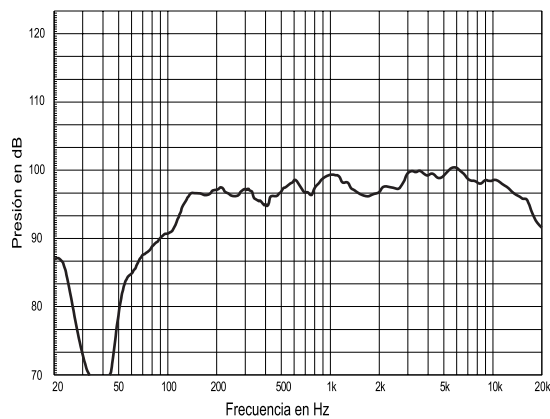
4.-Utilice como norma señal balanceada con el código indicado en este manual.

# MEDIDAS

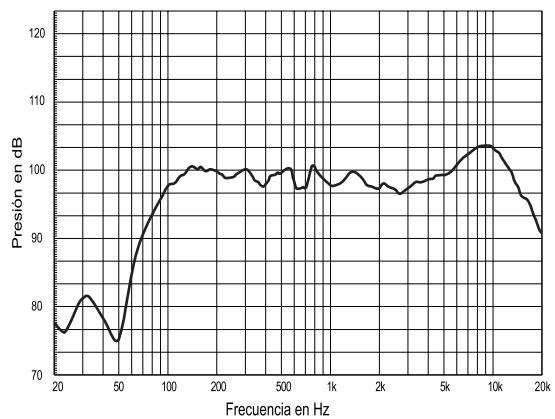
	A	B	C	D	E
FR - 208A	160	85	260	253	448
FR - 310A	182	117	316	303	528
FR - 512A	214	151	379	370	626
FR - 615A	255	180	450.5	439	706



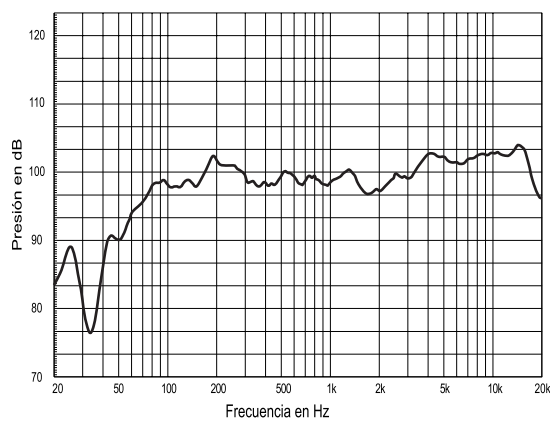
FR - 208A Respuesta de frecuencia



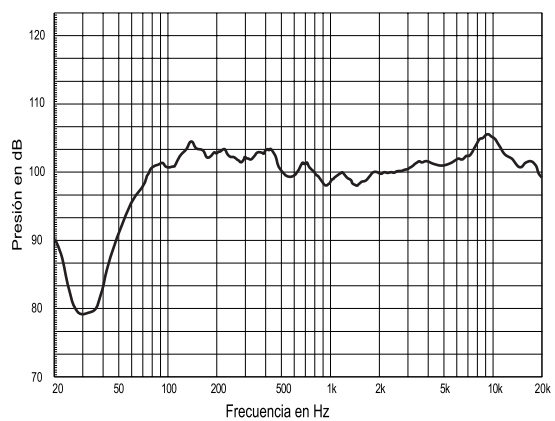
FR - 310A Respuesta de frecuencia



FR - 512A Respuesta de frecuencia



FR - 615A Respuesta de frecuencia



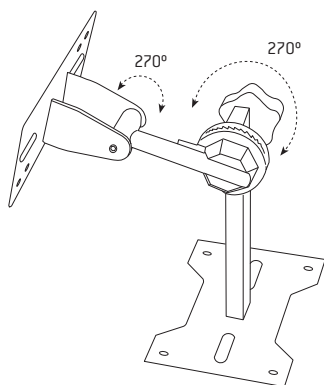
Las mediciones de respuesta de frecuencia se realizaron con MLS y se registraron con un microfono de precisión enfocado al eje a un metro de distancia.

# ACCESORIOS

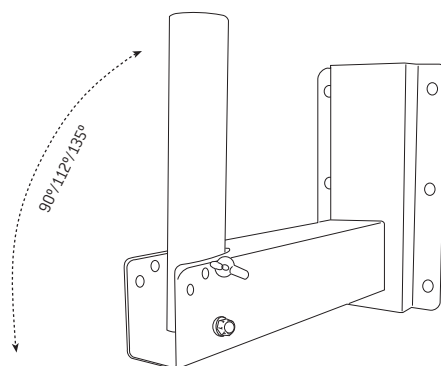
La línea FR de MUSICSON dispone de una serie de complementos y accesorios que permite la colocación de las cajas en prácticamente cualquier posición. Para ello, se ha integrado en cada modelo de la serie, tanto vasos para soportes de 35mm. como insertos de métrica 8.

Entre los complementos opcionales, usted puede adquirir soportes para pared, juegos de cáncamos para volado y soportes de pie.

REF.:711.27 \*



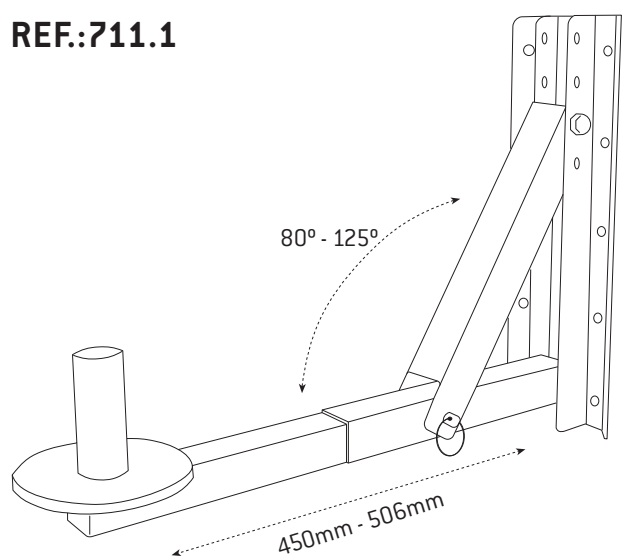
REF.:711.24 \*



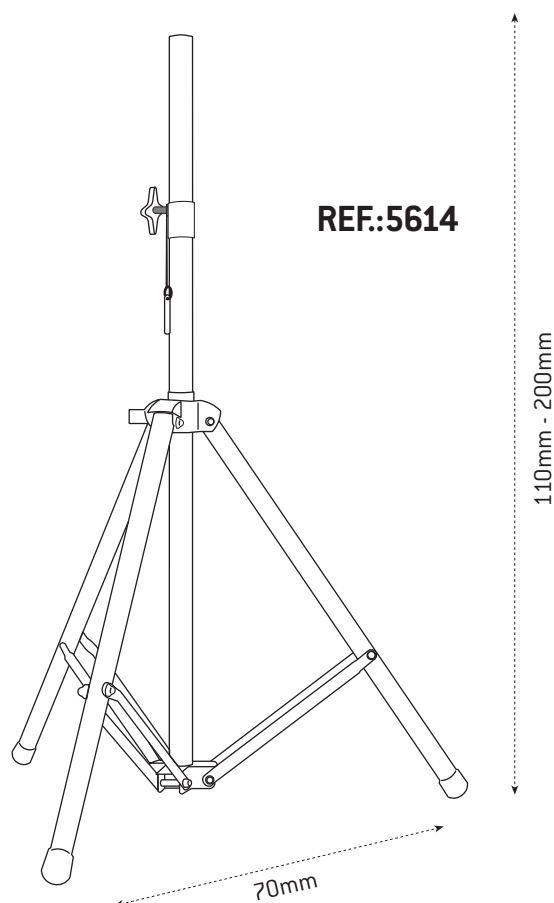
REF.:711.31



REF.:711.1



REF.:5614





**MUSICSON<sup>®</sup>**

C/Dr.Mora Sanz s/n - 46920  
Mislata - VALENCIA (España)

[www.musicson.com](http://www.musicson.com)  
[musicson@musicson.com](mailto:musicson@musicson.com)

Teléfono / Tel.: (+34) 963 790 358

(+34) 902 152 906

FAX: (+34) 963 793 751

Servicio técnico / Technical service: (+34) 963 136 289

Departamento comercial: (+34) 963 136 287

[comercial@musicson.com](mailto:comercial@musicson.com)

Departamento exportación / Export department: (+34) 963 136 288

[export@musicson.com](mailto:export@musicson.com)

Administración / Administration department: (+34) 963 136 286